

# TABLE DES MATIÈRES

## Volume II

### AGRICULTURE

PARTIE I—LE PROBLÈME GÉNÉRAL ET SON CONTEXTE	PAGE
1. Exposés de faits des producteurs primaires et des consommateurs.....	1
Quelques observations sur l'emploi et l'interprétation des nombres-indices.....	3
Revision des indices des prix, pour les fins de la Commission.....	5
2. Les effets des changements de prix sur la situation du consommateur.....	8
Éléments qui influent sur les prix de détail des produits alimentaires.....	12
3. Effets des changements de prix sur la situation du producteur primaire.....	14
Éléments qui influent sur les prix à la ferme des produits agricoles.....	20
4. Changements des prix relatifs dans d'autres pays.....	24
PARTIE II—FONCTIONS ET STRUCTURE DU SYSTÈME DE LA VENTE DES DENRÉES ALIMENTAIRES	
Chapitre 1. Introduction.....	25
1. La vente du blé.....	26
2. La vente de la volaille.....	28
3. Fonctions et structure: leur rapport avec le problème des écarts de prix.....	29
Les marchés et leur interdépendance.....	29
Fonctions que groupe la vente.....	31
Structure du marché.....	32
De la difficulté à mesurer les prix et écarts intermédiaires.....	33
Chapitre 2. Commerce de détail des denrées alimentaires.....	36
1. Évolution du commerce de détail des denrées alimentaires.....	36
Évolution jusqu'en 1951.....	36
Évolution depuis 1951.....	38
2. Causes de l'évolution du commerce de détail des produits alimentaires.....	43
Adaptation à la demande.....	43
Art d'influer sur la demande.....	49
Efficacité de la chaîne de magasins.....	62
Capitaux disponibles.....	66
3. Le magasin d'alimentation indépendant.....	71
Chapitre 3. Commerce de gros, transformation et assemblage des produits alimentaires	73
1. Commerce de gros.....	73
2. Transformation.....	75
Situation en 1951.....	75
Évolution depuis 1951.....	76
Évolution dans les principaux secteurs de la transformation des produits alimentaires.....	80
3. Assemblage.....	85
Coopératives.....	85
Offices de vente.....	86
4. Soutien des prix par l'État.....	88

Commission royale d'enquête sur les écarts de prix des denrées alimentaires

PARTIE III—MARGES BRUTES ET REVENUS DE LA MAIN-D'ŒUVRE ET DU CAPITAL DANS LA TRANSFORMATION ET LA DISTRIBUTION DES DENRÉES ALIMENTAIRES

	PAGE
Chapitre 1. Introduction.....	91
1. Rapport entre l'analyse des «marges brutes» et l'étude sur les écarts de prix.....	91
2. «Marges brutes» : évaluation comptable.....	91
3. Les éléments des marges brutes d'après les états financiers.....	93
Paiements aux sociétés dans d'autres secteurs de l'économie.....	93
Revenu des employés.....	93
Autres dépenses d'exploitation.....	93
Bénéfice net d'exploitation.....	93
Revenu et dépenses étrangers au commerce.....	93
Bénéfice net avant l'impôt sur le revenu.....	94
Impôt sur le revenu des sociétés.....	94
Bénéfice net après l'impôt.....	94
4. Sources de renseignements sur les marges brutes et leurs éléments.....	94
Chapitre 2. Marges brutes et éléments, 1948 à 1957.....	96
4. Marges brutes: 1948 à 1957.....	96
Détaillants.....	96
Grossistes.....	96
Établissements de transformation.....	97
Résumé.....	99
2. Éléments des marges brutes: 1948 à 1957.....	99
Chapitre 3. Traitements et salaires, impôts et rendement du capital investi.....	102
1. Traitements et salaires.....	102
La vente au détail.....	103
La vente en gros.....	104
Les établissements de transformation.....	105
2. Les impôts.....	109
3. Rendement du capital d'après les bénéfices nets après les impôts.....	110
Évaluation des placements.....	110
Rendement des placements.....	110
4. Variations du revenu des ressources dans la vente des denrées alimentaires et en agriculture.....	117

PARTIE IV—DÉPENSES RELATIVES AUX DENRÉES ALIMENTAIRES, REVENU DE L'AGRICULTEUR ET «FRAIS DE LA VENTE»

Chapitre 1. Revenu du consommateur et dépenses relatives aux denrées alimentaires.....	120
1. Revenu disponible des particuliers.....	120
2. Répartition du revenu des consommateurs et proportion dépensée pour l'alimentation.....	120
3. Dépenses consacrées à l'achat au détail de denrées agricoles canadiennes.....	128
Chapitre 2. Revenu agricole.....	131
Chapitre 3. Frais de la vente.....	133
Quelques éléments composant les frais de la vente.....	139
Le transport.....	141
La publicité.....	146
L'entreposage frigorifique.....	147
L'emballage.....	149
Chapitre 4. Les services gouvernementaux et la vente des denrées alimentaires.....	153

PARTIE V—ÉCART DES PRIX DES DENRÉES	PAGE
1. Introduction.....	155
2. Une définition pratique d'un écart de prix.....	156
3. Problèmes que pose le calcul d'un écart de prix.....	156
4. Le sens et la portée des renseignements sur l'écart des prix des denrées.....	163
5. Sources de renseignements.....	166
6. Résumé des constatations résultant des études sur les denrées agricoles.....	167
7. Les différentes denrées agricoles.....	176
Le bœuf.....	176
Le porc.....	183
Les produits laitiers.....	188
La volaille et les œufs.....	200
La farine et le pain.....	208
Les pommes de terre.....	215
Les tomates.....	220
Les pois.....	223
Le maïs en conserve.....	228
Les pommes.....	230
Les fraises.....	236
Les pêches.....	241
La betterave à sucre.....	244
Les produits de l'érable.....	248

## INDUSTRIE DE LA PÊCHE

PARTIE VI—INDUSTRIE DE LA PÊCHE	
Chapitre 1. Nature du problème dans le secteur de la pêche.....	25
1. Prépondérance des exportations.....	253
2. Éléments, autres que le prix, qui influent sur le bien-être des pêcheurs.....	253
3. Programme d'administration des ressources et autres mesures du gouvernement....	255
4. Spécialisation régionale de la production.....	256
5. Difficulté de mesurer les revenus des pêcheurs.....	257
6. Revenus, investissements et production.....	259
7. Tendances des prix aux pêcheurs et volumes des prises.....	262
8. Mises de fonds dans la transformation du poisson et taux du rendement.....	264
9. Frais de vente relatifs au poisson consommé au Canada.....	265
Chapitre 2. Cas et problèmes régionaux.....	266
1. L'industrie de la pêche en Colombie-Britannique.....	266
Principaux produits et espèces.....	266
Stocks limités.....	266
Frais de production élevés.....	267
Structure du marché.....	268
Le saumon sockeye en conserve.....	270
Le flétan du Pacifique.....	274
2. L'industrie de la pêche sur la côte de l'Atlantique.....	277
Espèces et produits principaux.....	277
Conditions de la production.....	278
Structure du marché.....	279
Le homard.....	282
Les filets de morue.....	285
Les filets d'aiglefin.....	289

Commission royale d'enquête sur les écarts de prix des denrées alimentaires

Chapitre 2—Fin	PAGE
3. Les pêches d'eau douce.....	290
Principaux produits et espèces.....	290
Conditions de la production.....	290
Structure du marché.....	292
Les filets de poisson blanc et poisson blanc habillé.....	293

Tableaux

Tableau 1.	Nombre-indices des prix de détail des aliments d'origine indigène et des prix à la ferme des produits alimentaires canadiens destinés à la consommation intérieure, 1949 à 1958.....	6
Tableau 2.	Argent disponible et revenu réel des particuliers, par tête, 1949 à 1958.....	11
Tableau 3.	Revenu d'exploitation agricole net et revenu en valeur absolue par ferme, Canada, 1949 à 1958.....	18
Tableau 4.	Évolution du revenu d'exploitation agricole net par ferme, selon les régions, de 1949 à 1958.....	20
Tableau 5.	Rapport entre les nouveaux capitaux fixes des sociétés commerciales, les revenus disponibles et les prix, 1949 à 1957.....	66
Tableau 6.	Ensemble des capitaux fixes des sociétés de transformation, de vente en gros et de vente au détail des denrées alimentaires, 1949 à 1957.....	67
Tableau 7.	Sources de financement des sociétés de détail des denrées alimentaires, 1949 à 1957.....	68
Tableau 8.	Valeur marchande des expéditions, par groupes, dans l'industrie de la transformation des produits alimentaires, 1957.....	80
Tableau 9.	«Marges brutes», commerce de gros et de détail des produits alimentaires....	97
Tableau 10.	«Marges brutes»—transformation des produits alimentaires.....	98
Tableau 11.	Éléments, en pourcentage des «marges brutes»—commerce d'alimentation, gros et détail, 1949 et 1957.....	100
Tableau 12.	Éléments, en pourcentage des «marges brutes»—transformation des aliments, 1949 et 1957.....	101
Tableau 13.	Heures moyennes de travail et salaire moyen par semaine normale, dans la vente au détail des aliments, octobre 1957.....	104
Tableau 14.	Changements dans les salaires horaires, le nombre d'heures de travail et le salaire hebdomadaire pour l'industrie de la transformation des denrées alimentaires comparativement à l'ensemble de l'industrie de la fabrication, 1949 à 1957.....	107
Tableau 15.	Taux d'imposition du revenu imposable des sociétés ( <i>corporations</i> ), Canada, 1949 à 1957.....	109
Tableau 16.	Taux du rendement des placements après déduction des impôts.....	111
Tableau 17.	Augmentations des placements des actionnaires dans certains groupes de sociétés, 1949 à 1957.....	115
Tableau 18.	Rapport entre le revenu et les dépenses d'alimentation par personne, de 1949 à 1958.....	121
Tableau 19.	Estimation du prix au détail du panier de denrées alimentaires, pour une personne, en 1949.....	125
Tableau 20.	Variations de la consommation d'aliments par tête, par catégories de denrées alimentaires: total en livres à la vente au détail, de 1948 à 1950 et de 1955 à 1957.....	126
Tableau 21.	Consommation par tête, au Canada, de certaines catégories de denrées alimentaires transformées—moyenne pour les périodes de 1948-1950 et 1955-1957.....	127

	PAGE
Tableau 22. Frais d'alimentation des particuliers, et dépenses pour l'achat au détail de denrées alimentaires agricoles d'origine canadienne par rapport à l'ensemble des dépenses pour toutes les denrées alimentaires agricoles, 1949 à 1958.....	130
Tableau 23. Recettes en espèces de l'agriculteur provenant de l'écoulement de denrées alimentaires sur le marché canadien par rapport à l'ensemble des recettes agricoles, de 1949 à 1958.....	133
Tableau 24. Modifications des rapports de volume entre diverses catégories de denrées agricoles produites au Canada en vue de la consommation nationale, de 1949 à 1958.....	134
Tableau 25. Évaluation des frais de la vente à l'échelon ferme-détail, Canada, 1949 à 1958....	136
Tableau 26. Modifications respectives de la valeur globale au détail, de la valeur agricole, des frais de la vente et de la valeur à la ferme, en fonction de la valeur agricole, Canada, 1949 à 1958.....	136
Tableau 27. Indices du volume des aliments et services au détail, de matières premières alimentaires à la ferme et des services de la vente de la ferme au détail, 1949 à 1958.....	137
Tableau 28. Modifications annuelles de la valeur agricole globale, des frais de la vente, de la valeur au détail et du revenu du consommateur, 1949 à 1958.....	138
Tableau 29(a) Modifications des éléments composant les frais de distribution de la ferme au détail, 1949 à 1957.....	142
Tableau 29(b) Modifications relatives des divers éléments composant les frais de la vente de la ferme au détail, de 1949 à 1957.....	142
Tableau 30. Répartition, en pourcentage, des frais globaux de transport des denrées agricoles produites et consommées au Canada, 1949 à 1957.....	143
Tableau 31. Modifications relatives des frais unitaires de transport, 1949 à 1957.....	143
Tableau 32. Modifications de la moyenne des parcours ferroviaires par tonne pour des produits alimentaires agricoles déterminés: moyennes triennales 1949-1951 et 1955-1957.....	145
Tableau 33. Modifications de la répartition des dépenses de publicité engagées par les catégories de l'industrie alimentaire, de 1949 à 1957.....	147
Tableau 34. Modifications de la répartition, en pourcentage, des frais d'entreposage frigorifique à l'égard de diverses catégories de produits agricoles, de 1949 à 1957.....	148
Tableau 35. Récapitulation relative à l'écart entre le prix à la ferme et le prix de détail pour 20 denrées, Canada, 1949 à 1957.....	170
Tableau 36. Indices de l'écart entre le prix à la ferme et le prix de détail pour 20 denrées, Canada, 1949 à 1957.....	171
Tableau 37. Récapitulation relative à la part du prix de détail reçue par le cultivateur, pour 20 denrées, Canada, 1949 à 1957.....	172
Tableau 38. Indices de la part du prix de détail reçue par le cultivateur, pour 20 denrées, 1949 à 1957.....	173
Tableau 39. Résumé des écarts des prix ferme-détail du bœuf, Canada, 1949 à 1958.....	179
Tableau 40. Résumé des écarts des prix ferme (parc à bestiaux)—détail du porc, Canada, 1949 à 1958.....	186
Tableau 41. Production globale de lait et affectation en pourcentage de la production, Canada, 1949 à 1958.....	189
Tableau 42. Résumé des calculs de l'écart ferme-détail pour le lait nature, Canada, 1949 à 1958.....	192
Tableau 43. Résumé des calculs des écarts ferme-gros-détail pour le lait entier évaporé, Canada, 1949 à 1958.....	194
Tableau 44. Résumé des calculs de l'écart ferme-détail pour le fromage refait ordinaire, Canada, 1949 à 1958.....	195

Commission royale d'enquête sur les écarts de prix des denrées alimentaires

	PAGE
Tableau 45. Résumé de calculs de l'écart ferme-gros-détail, beurre de fabrique, Canada, 1949 à 1958.....	197
Tableau 46. Résumé des écarts ferme-détail, groupe des produits laitiers, Canada, 1949 à 1958.....	197
Tableau 47. Résumé des calculs de l'écart des prix ferme-détail des poulets à griller (éviscérés), Canada, 1953 à 1958.....	202
Tableau 48. Résumé des calculs des écarts des prix ferme-gros-détail des œufs "A" gros, Canada, 1949 à 1958.....	205
Tableau 49. Résumé des écarts des prix à la ferme, à la tête des lacs, à la minoterie, au gros et au détail pour le blé transformé en farine, Canada, 1949 à 1958.....	212
Tableau 50. Résumé des écarts de prix du blé transformé en pain, aux niveaux du gros, du détail, de la ferme et de la minoterie, Canada, 1949 à 1958.....	213
Tableau 51. Résumé des écarts de prix des pommes de terre, à la ferme, au gros et au détail, Canada, années-récolte 1949-1950 à 1957-1958.....	217
Tableau 52. Résumé des écarts de prix des conserves de tomates, aux niveaux de la ferme, de la transformation et du détail, Canada, 1949 à 1957.....	222
Tableau 53. Résumé des écarts de prix des pois en conserve aux niveaux de la ferme, de la transformation et du détail, Canada, de 1949 à 1957.....	225
Tableau 54. Résumé des écarts de prix des pois congelés aux niveaux de la ferme, de la transformation et du détail, Canada, de 1952 à 1957.....	227
Tableau 55. Résumé des écarts de prix du maïs en conserve aux niveaux de la ferme, de la transformation et du détail, Canada, de 1949 à 1957.....	230
Tableau 56. Résumé des écarts de prix des pommes fraîches aux niveaux de la ferme et de la vente au détail, Canada, années-récolte 1949-1950 à 1957-1958.....	232
Tableau 57. Résumé des écarts de prix des fraises en conserve aux niveaux de la ferme, de la conserverie et du détail, Canada, 1949 à 1957.....	239
Tableau 58. Résumé des écarts de prix ferme-détail à l'égard des fraises congelées, Canada, 1952 à 1957.....	240
Tableau 59. Résumé des écarts de prix ferme-conserverie-détail à l'égard des pêches en conserve, Canada, 1949 à 1957.....	243
Tableau 60. Résumé des écarts de prix de la betterave à sucre transformée en sucre aux niveaux de la ferme, de la raffinerie et du commerce de détail, région des Prairies, années-récolte 1949-1950 à 1957-1958.....	245
Tableau 61. Résumé des écarts entre les prix à la ferme et les prix de gros du sirop d'érable pour le Québec et l'Ontario, 1950 à 1957.....	250
Tableau 62. Valeur, pour les pêcheurs canadiens, de la prise de 1957 des principales espèces de poisson et de la proportion de cette prise consommée au Canada	256
Tableau 63. Indice des prix de détail des produits de la pêche et indice des prix payés aux pêcheurs—Canada.....	257
Tableau 64. Valeur au détail, valeur au pêcheur et frais de vente des denrées alimentaires provenant du poisson pris et consommé au Canada, 1949 à 1957.....	265
Tableau 65. Résumé de l'écart entre le prix au pêcheur et le prix au détaillant, pour le saumon sockeye en boîte, 1949-1950 à 1958-1959.....	272
Tableau 66. Majorations aux diverses étapes de la vente des conserves de saumon sockeye de la Colombie-Britannique, de 1950-1951 à 1958-1959, à toutes les deux années d'exploitation.....	273
Tableau 67. Résumé des écarts entre le prix au pêcheur et le prix au détail, tranches de flétan congelé, 1950 à 1958.....	277
Tableau 68. Résumé des écarts entre le prix au pêcheur et le prix de détail, homard en conserve, années choisies, 1949 à 1958.....	286
Tableau 69. Résumé des écarts entre le prix au pêcheur et le prix de détail, filets de morue frais et congelés, 1952 à 1958.....	289
Tableau 70. Résumé des écarts entre le prix au pêcheur et le prix de détail, filets frais d'aiglefin, non enveloppés, 1950 à 1958.....	291

## Graphiques

	PAGE
Graphique 1. «Le problème».....	2
Graphique 2. Indice des prix de détail pour les denrées alimentaires d'une catégorie ou espèce produite au Canada et indice des prix à la ferme d'après la disparition sur le marché intérieur.....	7
Graphique 3. Indices des prix de certains groupes de produits agricoles et des groupes correspondants dans l'indice des prix à la consommation, 1949 à 1957.....	9
Graphique 4. Indice des prix à la consommation, total de 1949 à 1958, et éléments de 1951 à 1958.....	10
Graphique 5. «Étau coûts-prix».....	15
Graphique 6. Revenu net de l'exploitation agricole au Canada, 1949 à 1958.....	16
Graphique 7. Évolution de la production par membre de l'effectif agricole, au Canada, 1941 à 1958.....	22
Graphique 8. Prix à la ferme et prix de détail des denrées alimentaires dans d'autres pays, 1950 à 1957.....	23
Graphique 9. Croissance des épiceries en série, 1951 à 1958.....	39
Graphique 10. Pourcentage de majoration des prix de vente de certaines denrées alimentaires dans des épiceries en série, semaine du 11 au 16 août 1958.....	51
Graphique 11. Caractéristiques de l'emploi dans les industries alimentaires, 1956.....	106
Graphique 12. Rendement des investissements, avant et après défalcation des impôts.....	113
Graphique 13. Dépenses par tête à l'égard de diverses catégories de biens de consommation: 1958 en pourcentage de 1949.....	122
Graphique 14. Relation entre les changements dans le revenu et les changements dans la proportion du revenu affectée à l'alimentation, 1949 à 1958.....	124
Graphique 15. Frais de nourriture en tant que proportion de la dépense globale, par tranches de revenu.....	129
Graphique 16. Changements relatifs dans le volume de certains groupes de denrées alimentaires d'origine agricole produites et consommées au Canada, 1949 à 1958.....	132
Graphique 17. Valeur du bœuf à la ferme et au détail, au Canada, 1949 à 1958.....	180
Graphique 18. Valeur du porc à la ferme et au détail, au Canada, 1949 à 1958.....	186
Graphique 19. Valeur à la ferme et au détail du lait nature, au Canada, 1949 à 1958.....	193
Graphique 20. Valeur à la ferme, en gros et au détail, du lait entier évaporé, au Canada, 1949 à 1958.....	194
Graphique 21. Valeur à la ferme et au détail du fromage refait ordinaire, au Canada, de 1949 à 1958.....	195
Graphique 22. Valeur à la ferme, en gros et au détail du beurre, au Canada, 1949 à 1958.....	196
Graphique 23. Valeur à la ferme et au détail des produits laitiers, au Canada, 1949 à 1958.....	198
Graphique 24. Valeur à la ferme et au détail des poulets à griller, au Canada, 1953 à 1958....	202
Graphique 25. Valeur à la ferme, en gros et au détail pour les œufs, catégorie «A» gros, au Canada, 1949 à 1958.....	206
Graphique 26. Valeur à la ferme, à la tête des lacs, à la minoterie, en gros et au détail pour le blé transformé en farine, au Canada, 1949 à 1958.....	212
Graphique 27. Valeur à la ferme, à la minoterie, en gros et au détail pour le blé transformé en pain, au Canada, 1949 à 1958.....	214
Graphique 28. Valeur à la ferme, en gros et au détail pour les pommes de terre, au Canada, années-récoltes 1949-1950 à 1957-1958.....	217
Graphique 29. Valeur à la ferme, à la conserverie et au détail pour les tomates en conserve, au Canada, 1949 à 1957.....	223
Graphique 30. Valeur à la ferme, à la conserverie et au détail pour les pois en conserve, au Canada, 1949 à 1957.....	226

Commission royale d'enquête sur les écarts de prix des denrées alimentaires

	PAGE
Graphique 31. Valeur à la ferme, à la conserverie et au détail, pour le maïs en conserve, au Canada, 1949 à 1957.....	229
Graphique 32. Prix à la ferme et au détail pour les pommes fraîches, au Canada, années-récoltes 1949-1950 à 1957-1958.....	233
Graphique 33. Valeur à la ferme, à la conserverie et au détail pour les fraises en conserve, au Canada, 1949 à 1957.....	240
Graphique 34. Valeur à la ferme, à la conserverie et au détail pour les pêches en conserve, au Canada, 1949 à 1957.....	242
Graphique 35. Valeur à la ferme, à la raffinerie et au détail pour les betteraves à sucre transformées en sucre, dans la région des Prairies, années-récoltes 1949-1950 à 1957-1958.....	246
Graphique 36. Indice des prix de détail des produits de la pêche et des prix payés aux pêcheurs, au Canada, 1949 à 1957.....	258
Graphique 37. Indices du volume et de la valeur des débarquements, de la valeur des bateaux et du gréement, et du nombre de pêcheurs, par année, au Canada, 1946 à 1957.....	260
Graphique 38. Valeur de l'investissement et valeur des débarquements: moyenne annuelle régionale par pêcheur, 1946 à 1958.....	261
Graphique 39. Indices des prix payés aux pêcheurs et du volume des débarquements de poisson, mollusques et crustacés, au Canada, 1946 à 1957.....	262
Graphique 40. Indices des prix payés aux pêcheurs et du volume des débarquements de poisson, mollusques et crustacés, par région, 1946 à 1958.....	263
Graphique 41. Coût des matières premières et moyenne mensuelle des prix de gros et de détail, à Vancouver, du saumon sockeye en conserve, la caisse de 96 boîtes d'une demi-livre, 1949 à 1958.....	272